

Table des matières

Préface	IX
Introduction. Mobilité et construction identitaire	1
La mobilité aujourd'hui : pensée politique et approches en sciences humaines	2
Comment penser sa place en situation de mobilité géographique ?	2
La sociologie des mobilités	5
D'un parcours personnel à la mobilité des Roumains comme objet de recherche	7
Une connaissance de l'intérieur du statut de migrant	7
Une enquête de terrain : questionner la mobilité en situation de mobilité	10
La mobilité des Roumains après 1989 et l'imaginaire identitaire national : une approche pluridisciplinaire	15
Les appartenances plurielles : une approche plurilingue et pluriculturelle	15
Questionnement sur la perception des migrations par les acteurs de la mobilité : les catégorisations	17
La norme monoculturelle et l'emprise des institutions sur l'individu	22
Mobilité et cadre de pensée national	23
Déchirements identitaires	24
L'exaltation nationaliste	26
Initiatives individuelles : capacité d'agir	27
La mobilité roumaine et les transformations de l'imaginaire identitaire : hypothèses de travail	28
L'interdépendance de l'imaginaire et des pratiques	29
Observation et récits de vie : complémentarité de deux modes de recueil de données	31

La place du monde occidental dans l'imaginaire identitaire roumain ..	37
Les conditions d'apparition d'un imaginaire sur l'Occident	38
Un univers cloisonné	38
L'imaginaire informationnel roumain	40
Les premiers mouvements migratoires	42
Grilles de lecture de la réalité	43
L'expérience à l'étranger : analyse d'un pré-corpus de récits de voyage	43
Le rôle de l'Occident dans l'imaginaire roumain	46
L'imaginaire de l'Occident en oppositions	48
En guise de conclusion : le décalage de ces expériences avec les lecteurs futurs	57
Notre démarche d'enquête sur le terrain et son influence sur la construction de notre objet d'étude	61
L'enquête en autocar	62
L'apprentissage du terrain : entre désordre et volonté de contrôle ..	65
Conditions de travail et stratégies d'enquête	66
La présentation de soi et son influence sur la nature des contacts ...	70
Représentations à l'épreuve : l'usage de l'enregistrement.	
La place du Carnet de bord	71
De l'anonymat à l'interconnaissance	75
Des rôles sur une scène minuscule	75
Approfondissement des connaissances	77
Réticences et refus	80
Quelques pistes de réflexions sur la place de l'enquêteur dans le système énonciatif	82
Identités cloisonnées : un regard sur les Roms	87
Se rapporter aux Roms : effets d'un conditionnement culturel particulier	87
Marginalités visibles. Un tableau des présences tsiganes	90
Marchands à la sauvette	91
Mendicité	95
Rencontres sur le terrain : cloisonnement des groupes	97
L'ignorance réciproque	97
Incidents	100

De l'observation à l'écoute : intégrations invisibles.....	103
Les « Tsiganes » dans l'imaginaire identitaire national	113
Le Tsigane, une figure-jalon. Une cohérence du monde avant tout ?.....	117
Une violence discursive abstraite ?	117
Transfert des stéréotypes et compréhension du monde	120
Une place à redéfinir.....	123
Voix minoritaires.....	123
L'inertie des stéréotypes.....	126
Représentations de l'espace et enjeux identitaires.....	131
Ancrage spatial et représentations du monde	132
Epoques en surimpression	132
Frontière roumano-hongroise : vers l'ouverture d'un espace clos..	135
Survivances d'un imaginaire inquiet	136
Axe routier Bucarest – Budapest : métaphore d'un monde en transition	138
Gares routières, aires de repos : l'évolution des pratiques de mobilité	139
Toilettes publiques	142
La manière de conduire : « passion du risque ».....	145
Juxtapositions spatio-temporelles : représentations à l'œuvre.....	146
Les juxtapositions d'époques comme dysfonctionnement	147
Les « formes sans fond » et les aires culturelles.....	148
Voyager en autocar entre la Roumanie et la France : structures du monde et action de l'imaginaire	157
Un aperçu du voyage	159
Le déroulement du voyage	160
Spécificité du sens Ouest – Est.....	163
Le conditionnement à l'inquiétude	165
L'arrière-plan paramilitaire	166
Sociabilité compensatoire.....	170
Jeu d'imaginaires : tourisme chic ou migration suspecte ?.....	172
Représentations contrastées.....	173
Initiatives roumaines	174
Peurs occidentales	176

Lire le positionnement identitaire à travers « l'imaginaire linguistique »	181
Quelles catégories pour penser la mobilité aujourd'hui ?.....	181
Accès aux langues et choix identitaires	183
Langues et rapport à l'altérité	187
Un héritage conditionné négativement	187
Une transmission naturelle	190
Les liens affectifs.....	191
La cohérence identitaire : représentations à l'œuvre	194
De l'uniformité à l'exclusion.....	195
Vers un modèle identitaire « à la carte » ?.....	198
Solidarités féminines dans la migration.....	201
Les liens intergénérationnels dans le contexte de la migration roumaine en France : la visibilité des femmes.....	202
L'entraide familiale	204
Coups de pouce	204
Soutiens essentiels.....	206
Décalages culturels et générationnels	208
Interactions familiales dans le contexte de la migration.....	208
Le recours aux rites	212
Conditions matérielles : quelles évaluations ?.....	214
Femmes médiatrices entre deux cultures.....	216
Le quotidien négocié	217
Les relations de voisinage en France : quelle insertion des proches des migrants ?	219
De l'imaginaire identitaire national à l'ouverture européenne : construction identitaire des Roumains en situation de mobilité	223
La mobilité et les transformations de l'imaginaire identitaire	224
Quête de la réussite personnelle chez les migrants : de la marginalité sociale vers les réseaux transnationaux.....	225
Reconfiguration de l'altérité dans l'imaginaire social roumain.....	227
D'un imaginaire cloisonné à un style de vie contemporain : « constellations de la mobilité »	229
Construction identitaire et pratiques de la langue et de la culture roumaines	233

Manières de se dire : renouvellement et multiplication	234
Vers une construction identitaire plurilingue et pluriculturelle : le travail de médiation	237
Conclusion. Se réinventer à travers la mobilité.	243
La double tentation du national et du transnational	244
Un déficit d'imaginaire identitaire ?	246
La mobilité émancipatrice : d'un imaginaire identitaire cloisonné à une dynamique identitaire plurielle	250
Bibliographie :	255
Annexes	275
Annexe 1 : Chronologie des seize trajets en autocar	275
Annexe 2 : Nos interlocuteurs	276
Annexe 3 : Parcours Paris-Bucarest	277
Index des auteurs	279